



**НАЦІОНАЛЬНА РАДА УКРАЇНИ  
З ПИТАНЬ ТЕЛЕБАЧЕННЯ І РАДІОМОВЛЕННЯ**

---

**РІШЕННЯ № 537**

20.03.2013

м. Київ

Протокол № 10

Про заяву ТОВ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ,  
щодо видачі ліцензії провайдера програмної  
послуги (м. Євпаторія, IPTV)

Розглянувши заяву ТОВАРИСТВА З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ (місцезнаходження юридичної особи: вул. Магнітогорська, буд. 1, поверх 4, м. Київ, 02660; директор Жембері Джордж Ласло), про видачу ліцензії провайдера програмної послуги, керуючись Законами України “Про телебачення і радіомовлення”, “Про Національну раду України з питань телебачення і радіомовлення” та Положенням про порядок видачі ліцензії провайдера програмної послуги, затвердженим рішенням Національної ради від 28.12.2011 № 2979, офіційними даними Державної служби статистики на 01.01.2012 (чисельність наявного населення України), Національна рада

**вирішила:**

1. Видати ТОВАРИСТВУ З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ, ліцензію провайдера програмної послуги, зазначивши в ліцензії:

- максимальна кількість каналів (ресурс) багатоканальної телемережі з використанням технології IPTV, яка використовується для ретрансляції зазначених у додатку до рішення 107 програм – 105 каналів;

- територія розташування (прийому) багатоканальної телемережі – м. Євпаторія, АР Крим;

- оператори телекомунікацій – ПрАТ «ДАТАГРУП», м. Київ, ТОВ «КИЇВСЬКІ ТЕЛЕКОМУНІКАЦІЙНІ МЕРЕЖІ», м. Київ;

- місцезнаходження головної (базової) станції, ретрансляторів, передавача мультиплексу – вул. Райдужна, буд. 27, м. Київ;

- строк дії ліцензії – 10 років.

2. Затвердити ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, пакет програм універсальної програмної послуги, згідно з додатком до рішення.

3. Затвердити ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, загальну концепцію добору програм (перелік програм) для надання програмної послуги, згідно з додатком до рішення.

4. Провайдер програмної послуги ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, зобов’язаний забезпечити всім абонентам можливість отримання програм універсальної програмної послуги окремим пакетом та включити програми універсальної програмної послуги до всіх пакетів програм.

5. Управлінню бухгалтерської служби, на підставі Методики розрахунків розмірів ліцензійного збору за видачу або продовження строку дії ліцензії на мовлення, ліцензії провайдера програмної послуги, визначення розміру плати за переоформлення ліцензії та видачу дубліката ліцензії на мовлення, ліцензії провайдера програмної послуги, нарахувати ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, ліцензійний збір за видачу ліцензії провайдера програмної послуги, врахувати: територію розповсюдження програм – м. Євпаторія АР Крим; кількість програм – 107, кількість вітчизняних програм – 65, коефіцієнт врахування територіальних особливостей розповсюдження програм N=50, розмір мінімальної заробітної плати на момент прийняття рішення.

6. Після сплати ліцензійного збору видати ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, ліцензію провайдера програмної послуги.

7. Виконання цього рішення покласти на управління: ліцензування телерадіомовлення, контрольно-аналітичне, бухгалтерської служби, науково-технічного і частотного розвитку та правового забезпечення.

8. Контроль за виконанням цього рішення покласти на члена Національної ради Є. Баранова.

**Голова Національної ради**

**/підпис/**

**В. Манжосов**

**Заступник голови Національної ради**

**/підпис/**

**Л. Мудрак**

**ЗАГАЛЬНА КОНЦЕПЦІЯ**

добору програм (перелік програм) для надання програмної послуги  
ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, у складі програмної послуги в м. Євпаторії, АР Крим, у межах  
території розташування багатоканальної телемережі

Універсальна програмна послуга (умови розповсюдження програм – у відкритому вигляді):

№ з/п	Канал (ТВК) прийому	Програма
1.	34	Національна телекомпанія України/ ТОВ „ТРК „ЕРА”
2.	38	ТОВ „ТРК „Моріон”
3.	24	ТОВ „Чорноморська ТРК”
4.	МХ-1	ПрАТ „ТЕЛЕКАНАЛ „ІНТЕР”
5.	МХ-1	ТОВ „ТРК „Україна” (логотип „Україна”)
6.	МХ-1	ТРК „Студія „1+1” у формі ТОВ”
7.	МХ-1	ТОВ „Телестудія „Служба інформації”
8.	МХ-1	ТОВ „ТРО „Мульти Медіа Сервіс”
9.	МХ-1	Національна телекомпанія України
10.	МХ-1	ТОВ „Міжнародна комерційна ТРК” (ICTV)
11.	МХ-1	ТОВ „ТРК „Кіно ТВ”
12.	МХ-2	ТОВ „Музичне телебачення”
13.	МХ-2	ТОВ „ТРК „Україна” (логотип „Кіноточка”)
14.	МХ-2	ПрАТ „Міжнародний Медіа Центр-СТБ”
15.	МХ-2	ПрАТ „Телекомпанія „ТЕТ”
16.	МХ-2	ТОВ „Телеканал „K2”
17.	МХ-2	ТОВ „Новий канал”
18.	МХ-2	ТОВ „Телеодин”
19.	МХ-2	ПШ у формі ТОВ „ТРК „НБМ”
20.	МХ-3	ТОВ „Телеканал „МЕГА”
21.	МХ-3	ТОВ „ТРК „Музика ТВ”
22.	МХ-3	ТОВ „ГОТВЕЛЬД”
23.	МХ-3	ТОВ „ТРК „Україна” (логотип „НЛО-ТВ”)
24.	МХ-3	ТОВ „РСАЛ ІСТЕЙТ-ТВ”
25.	МХ-3	ТОВ „ТРК „Нові комунікації”
26.	МХ-3	ТОВ „Голдберрі”
27.	МХ-3	ТОВ „ТРК „Погода ТВ”
28.	МХ-5	ТОВ „Телеканал „Тоніс”
29.	МХ-5	ТОВ „Банківське телебачення”
30.	МХ-5	ТОВ „КОРОНА САНРАЙС”
31.	МХ-5	ТОВ „АСПЕРА 2011”
32.	МХ-5	ДТРК „Крим”
33.	МХ-5	ТОВ „Лідер ТВ”
34.	МХ-5	ТОВ „Телерадіокомпанія ІТВ”

Перелік програм для надання програмної послуги:

№ з/п	Канал прийому	Програми	Умови розповсюдження (доступ) – відкритий або закритий	Номер та дата дозволу
35.	супутниковий	РАДА	кодований	Договір № 12/10.02-РАДА від 01.10.2012
36.	супутниковий	О-TV	кодований	Договір № 609/12/11/04 від 12.11.2004
37.	супутниковий	КРТ	кодований	Договір № КРТ-12/10/02 від 01.10.2012
38.	супутниковий	ДТРК „Культура”	кодований	Договір № 12/01/10 від 01.10.2012
39.	супутниковий	Перший діловий	кодований	Договір № ПД/10.12 від 01.10.2012

40.	спутниковий	Глас	кодований	Договір № 02.10/12-ГЛАС від 07.11.2012
41.	спутниковий	24	кодований	Договір № 2012/24 від 01.10.2012
42.	спутниковий	M2	кодований	Договір № 12/01/10-M2 від 01.10.2012
43.	спутниковий	TBi	кодований	Договір № TBi-03/10/12 від 01.10.2012
44.	спутниковий	QTV	кодований	Договір № 1308 від 26.08.2008
45.	спутниковий	Максі-ТВ	кодований	Договір № 2012/03.10-Максі ТВ від 01.10.2012
46.	спутниковий	Меню-ТВ	кодований	Договір № 03-10/2012-М від 01.10.2012
47.	спутниковий	NEWS ONE	кодований	Договір № NewsOne/2012 від 01.10.2012
48.	спутниковий	RU Music	кодований	Договір № 10/03/12-RM від 01.10.2012
49.	спутниковий	ТОВ „Світ ТВ”	кодований	Договір № 19-03/08-ПА від 19.03.2008
50.	спутниковий	PEOPLEAIR.TV	кодований	Договір № 1003/2012 від 01.10.2012
51.	спутниковий	BUSINESS	кодований	Договір № 1003/12 від 01.10.2012
52.	спутниковий	MUSIC BOX	кодований	Договір № 01-11/07-МБУ від 23.10.2007
53.	спутниковий	REALTV ESTATE	кодований	Договір № 27/06-08- REAL ESTATE TV від 27.06.2008
54.	спутниковий	ЧП.INFO	кодований	Договір № 2012/10- ЧП.info від 01.10.2012
55.	спутниковий	UBR	кодований	Договір № 12/10.10- UBR від 01.10.2012
56.	спутниковий	A ONE Ukraine	кодований	Договір № A1-03/10/12 від 01.10.2012
57.	спутниковий	Планета	кодований	Договір № 10/01-12-Планета від 01.10.2012
58.	спутниковий	Спорт 1	кодований	Договір № 002/13 від 19.12.2012
59.	спутниковий	Спорт 2	кодований	Договір № 002/13 від 19.12.2012
60.	спутниковий	SHOPPING-TV	кодований	Договір № 2012-03/10 від 01.10.2012
61.	спутниковий	ЕКО-TV	кодований	Договір № 2012/10/02-ЕКО ТВ від 01.10.2012
62.	спутниковий	ОК	кодований	Договір № 12.10/02-ОК від 01.10.2012
63.	спутниковий	НТА	кодований	Договір № 12/01.10-НТА від 01.10.2012
64.	спутниковий	ZIK	кодований	Договір № 3-10/12-ZIK від 01.10.2012
65.	спутниковий	Universal channel	кодований	Договір № 2/UDS від 01.10.2012
66.	спутниковий	Здоровое телевидение	кодований	Договір № СТ-12 від 01.01.2011
67.	спутниковий	Ретро	кодований	Договір № СТ-12 від 01.01.2011
68.	спутниковий	Охота и рыбалка	кодований	Договір № СТ-12 від 01.01.2011
69.	спутниковий	РТР-Планета	кодований	Договір № Р-12 від 13.12.2012
70.	спутниковий	Телекафе	кодований	Договір № 12/09-ДТК від 01.01.2009
71.	спутниковий	Карусель	кодований	Договір № 12/09-ДТК від 01.01.2009
72.	спутниковий	Дом кино	кодований	Договір № 12/09-ДТК від 01.01.2009
73.	спутниковий	Baby-TV	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
74.	спутниковий	EuroNews	кодований	Договір № k3.120102.ens від 01.01.2012
75.	спутниковий	Discovery Channel	кодований	Договір № 01/2010-CIL-D від 01.01.2010
76.	спутниковий	Animal Planet	кодований	Договір № 01/2010-CIL-D від 01.01.2010
77.	спутниковий	Discovery World	кодований	Договір № 01/2010-CIL-D від 01.01.2010
78.	спутниковий	Discovery Science	кодований	Договір № 01/2010-CIL-D від 01.01.2010
79.	спутниковий	Viasat Nature	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
80.	спутниковий	Comedy TV	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
81.	спутниковий	Outdoor channel	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
82.	спутниковий	Усадьба-ТВ	кодований	Договір № СТ-12 від 01.01.2011
83.	спутниковий	DIVA	кодований	Договір № 2/UDS від 01.10.2012
84.	спутниковий	CNN International	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
85.	спутниковий	Cartoon Network/ TCM	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
86.	спутниковий	TLC	кодований	Договір №01/2010-CIL-D від 01.01.2010
87.	спутниковий	Fox Crime	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
88.	спутниковий	Fox Life	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
89.	спутниковий	National Geographic Channel	кодований	Договір №17-12 від 01.01.2012
90.	спутниковий	Nat Geo Wild	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
91.	спутниковий	Travel Channel	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
92.	спутниковий	Viasat Explorer	кодований	Договір №17-12 від 01.01.2012
93.	спутниковий	Viasat History	кодований	Договір №17-12 від 01.01.2012
94.	спутниковий	Viasat Sport East	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
95.	спутниковий	TV 1000 East (з 06.00 до 23.00)	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
96.	спутниковий	Первый канал.	кодований	Договір № ПКВС-12 від 13.12.2012

		Всемирная сеть*		
97.	супутниковий	TV 1000 Action	кодований	Договір №17-12 від 01.01.2012
98.	супутниковий	TVCI	кодований	Договір №17-12 від 01.01.2012
99.	супутниковий	Discovery Investigation	кодований	Договір № 01/2010-СІЛ-D від 01.01.2010
100.	супутниковий	Моя планета	кодований	Договір № МП-12 від 14.12.2012
101.	супутниковий	Наука 2.0	кодований	Договір № Н-12 від 14.12.2012
102.	супутниковий	Jim Jam	кодований	Договір № 301-ПРО-20121029-7133 від 01.09.2012
103.	супутниковий	Gulli	кодований	Угода № 010912-МСІ від 01.09.2012
104.	супутниковий	TiTi	кодований	Угода № 010912-МСІ від 01.09.2012
105.	супутниковий	EWTN	кодований	Договір № 20121003.ewtn від 01.10.2012

\* дозволити ретрансляцію програми „Первый канал. Всемирная сеть” до прийняття окремого рішення Національної ради щодо включення її до Переліку програм, зміст яких відповідає вимогам Європейської конвенції про транскордонне телебачення і ретрансляція яких на території України не обмежується згідно з ч. 1 ст. 42 Закону України „Про телебачення і радіомовлення”.

Загальна кількість програм програмної послуги – 107, кількість вітчизняних програм – 65.

Програми ретранслюються за наявності документів, які підтверджують придбання та право на розповсюдження (ретрансляцію) програм іншого мовника.

Заборонити ретрансляцію неадаптованих до чинного законодавства програм на території України.

Провайдер програмної послуги ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ, зобов’язаний забезпечити всім абонентам можливість отримання програм універсальної програмної послуги окремим пакетом та включити програми універсальної програмної послуги до всіх пакетів програм.

Розмір абонентської плати (тариф) за користування універсальною програмною послугою встановлюється та регулюється уповноваженим державним органом.

**Начальник контрольно-аналітичного управління**

/підпис/

**О. Левчук**

**Начальник управління науково-технічного і частотного розвитку**

/підпис/

**Т. Мироненко**

**Заступник начальника управління ліцензування телерадіомовлення**

/підпис/

**П. Бочек**